

**Группа экспертов Организации Объединенных  
Наций по географическим названиям**

Сессия 2025 года

Нью-Йорк, 28 апреля — 2 мая 2025 года

Пункт 7 d) предварительной повестки дня\*

**Эффективные программы работы: топонимические  
руководства для редакторов-картографов и других  
редакторов, предназначенные для международного  
использования****Обновление топонимического руководства:  
Норвегия, 2025 год****Резюме\*\***

В обновленных норвежских топонимических руководящих указаниях на 2025 год отражены значительные административные и лингвистические изменения, произошедшие после выпуска издания 2020 года. В стране была проведена реструктуризация некоторых единиц административного деления. Бывшие объединенные округа — Викиен, Вестфолл-и-Телемарк и Тромс-и-Финнмарк — теперь снова разделены на свои первоначальные округа, в дополнение к разделению муниципалитета Олесунн на Олесунн и Харам. Эта реорганизация потребовала внесения изменений в коды и названия округов, а также в коды муниципалитетов. В настоящее время Норвегия состоит из 15 округов и 357 муниципалитетов, а также 1146 географических приходов. Технические обновления включают пересмотренные адреса в прикладном программном интерфейсе для поиска географических названий и обновленную карту округов, отражающую современную административную структуру.

В руководящих указаниях учтены недавние изменения в законодательстве, в том числе поправки к Закону о географических названиях, внесенные в 2019 и 2022 годах, которые усиливают положения о сохранении саамских и квенских топонимов и содействуют расширению участия местных общин в процессах

\* GEGN.2/2025/1.

\*\* Полный текст доклада был подготовлен Педером Гаммельтофтом (Норвегия) от имени Норвежского картографического управления. Доклад будет опубликован под условным обозначением GEGN.2/2025/12/CRP.12 только на том языке, на котором он был представлен, и будет доступен по ссылке:  
[https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th\\_session\\_2025/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025/).

стандартизации названий. В 2024 году были введены новые дополнительные правила правописания для норвежского и квенского языков. Была улучшена работа с многоязычными топонимами: появились более четкие протоколы для работы с параллельными названиями на норвежском, саамском и квенском языках. В том числе были обновлены правила форматирования для муниципалитетов с несколькими официальными названиями и пересмотрены рекомендации по написанию через дефис для многоязычных географических названий. Помимо этого, некоторые уточнения были внесены и в классификацию языкового статуса языков большинства коренных народов и меньшинств Норвегии в соответствии с их правовым статусом. Были расширены технические аспекты стандартизации названий: признано больше исключений для использования букв “с”, “q”, “z” и “aa” в стандартизированных географических названиях.

Эти изменения соответствуют основной цели руководства — сохранять норвежские географические названия в качестве памятников культуры, обеспечивая при этом практическую стандартизацию для международного использования, с особым упором на защиту топонимов коренных народов и языков меньшинств.

---